

MAPAL244-3 - Paper III-Vinaypitak Va Pali Nibandha
(विनयपिटक व पालि निबंध)

P. Pages : 3

Time : Three Hours



* 2 7 1 5 *

GUG/W/16/5104

Max. Marks : 80

- सूचना :-
1. सर्व प्रश्नांची उत्तरे लिहिणे आवश्यक आहे.
 2. स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहावीत.

- सूचनाएँ :-
1. सभी सवालों के जवाब लिखना अनिवार्य है।
 2. स्वीकृत माध्यम में जवाब लिखिए।

- 1.** कोणत्याही दोनचे संसदर्भ भाषांतर करा. 20
 कोई भी दो का संसदर्भ अनुवाद कीजिए।

- i) अवसुत्ता नाम सारत्ता अपेक्खवती
 परिबद्धचित्ता । अवसुत्तो नाम सारतो अपेक्खवा परिबद्धचित्तो ।
 पुरिसपुगलो नाम मनुस्सपुरिसो,
 न यक्खो न पेतो न तिरच्छानगतो विज्ञु परिबलो
 कायसंसंगं समापज्जितुं।
 हत्थगहणं वा सादीयेय्या ति हत्थो नाम
 कपरं उपादाय याव अग्ननखा । एतस्स असद्धमस्स
 परिसेवनतथाय उब्बक्खकं अधोजाणुमण्डलं गहणं
 सादियति, आपत्ति थुल्लच्चयस्स।
 सङ्घाटिकण्णगहणं वा सादियेच्या ति
 एतस्स असद्धमस्स परिसेवनतथाय निवत्थं वा
 पारुतं वा गहणं सादियति, आपत्ति थुल्लच्चयस्स।
 सन्तिट्ठेय्य वा ति एतस्स असद्धमस्स
 परिसेवनतथाय पुरिसस्स हत्थपासे तिट्ठति,
 आपत्ति थुल्लच्चयस्स।
- ii) अथ खो ते भिक्खू भगवतो एतमत्थं
 आरोचेसुं। अथ खो भगवा एतस्मि निदाने
 एतस्मि पकरणे भिक्खुसङ्घ सञ्चिपातापेत्वा
 भिक्खू परिपुच्छि - “सच्चं किर, भिक्खवे,
 सुन्दरीनन्दा भिक्खुनी अवसुत्ता अवस्सुत्तस्स
 पुरिसपुगलस्स कायसंसंगं सादियी” ति?
 “सचं, भगवा” ति। विगरहि बुद्धो भगवा
 “अननुच्छविकं, भिक्खवे, सुन्दरिनन्दाय
 भिक्खुनिया अननुलोमिकं अप्पतिरूपं अस्सामणकं
 अकप्पियं अकरणीयं। कथं हि नाम, भिक्खवे,
 सुन्दरीनन्दा भिक्खुनी अवस्सुत्ता अवस्सुत्तस्स
 पुरिसपुगलस्स कायसंसंगं सादियिस्सति । नेतं,
 भिक्खवे, अपसचानं वा पासादाय पसचानं
 वा भिय्योभावाय। अथ ख्वेतं, भिक्खवे,
 अपसचानं चेव अप्पसादाय पसचानं च
 एकच्यानं अञ्जथत्ताया” ति ।

- iii) “सुणातु मे, अर्ये, सङ्घो। अयं
 इत्थन्नामा भिक्खुनी समग्रेन सङ्घेन उक्खितं
 भिक्खु धम्मेन विनयेन सत्युसासनेन अनादरं
 अप्पिकारं अकतसहायं तमनुवल्लति, सा तं
 वत्थु न परिनिस्सज्जति। यदि सङ्घस्स
 पत्तकल्लं, सङ्घो इत्थन्नामं भिक्खुनि
 समनुभासेय्य तस्स वत्थुस्स परिनिस्सगाय।
 एसा जति।
- ‘सुणातु मे, अर्ये, सङ्घो। अयं
 इत्थन्नामा भिक्खुनी समग्रेन सङ्घेन उक्खितं
 भिक्खु धम्मेन विनयेन सत्युसासनेन अनादरं
 अप्पिकारं अकतसहायं तमनुवल्लति। सा तं
 वत्थु न परिनिस्सज्जति।

2. प्रथम धम्मसंगिती का घेण्यात आली याची सविस्तर माहिती लिहा.
 प्रथम धम्मसंगिती क्यों ली गयी इसकी विस्तार से जानकारी लिखिए।

10

OR / अथवा

प्रथम धम्मसंगितीमध्ये आयुष्यमान आनंदाचे योगदान स्पष्ट करा.
 प्रथम धम्मसंगिती में आयुष्यमान आनंद का योगदान स्पष्ट कीजिए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.
 ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

तेन खो पन समयेन वस्ससतपरिनिब्बुते
 भगवति वेसालिका वज्जपुत्तका भिक्खु वेसालियं
 दस वत्थूनि दिपेन्ति कप्पति सिङ्गीलोणकप्पो,
 कप्पति इवडगुलकप्पो, कप्पति गामन्तरकप्पो, कप्पति
 आवासकप्पो, कप्पति अनुमतिकप्पो, कप्पति
 आचिळाकप्पो, कप्पति अमाधितकप्पो, कप्पति,
 जळोगि पातुं, कप्पति अदसकं निसीदनं, कप्पति
 जातरुपरजतं ति ।

तेन खो पन समयेन आयस्मा यसो
 काकण्डकपुत्तो वज्जीसु चारीं चरमानो येन वेसाली
 तदवसरि। तज्ज सुदं आयस्मा यसो काकण्डकपुत्तो
 वेसालियं विहरति महावने कुटागारसालायं। तेन खो
 पन समयेन वेसालीका वज्जपुत्तका भिक्खु
 तदहुपोसथे कंसपाति उदकेन पूरेत्वा मज्जे भिक्खु -
 सङ्घस्स ठपेत्वा आगतागते वेसालिके उपासके
 एवं वदन्ति - “देथावुसो, सङ्घस्स कहापणं पि
 अडढ पि पादं पि मासकरूपं पि।

OR / अथवा

तेन खो पन समयेन आयस्मा सम्भूतो
 साणवासी अहोगडगे पब्बते परिवसति। अथ
 खो आयस्मा यसो काकण्डकपुत्तो येन अहोगडगे
 पब्बतो, येनायस्मा सम्भूतो साणवासी तेनुपसङ्कमि,

उपसङ्कमित्वा आयस्मन्तं सम्भूतं साणवासि
अभिवादेत्वा एकमन्तं निसिद्धि। एकमन्तं निसिन्नो
खो आयस्मा यसो काकण्डकपुत्तो आयस्मन्तं
सम्भूतं साणवासि एतदवोच -

“इमे, भन्ते, वेसालिका वज्जपुत्तका
भिक्खु वेसालियं दस वर्थूनि दीपेन्ति - कप्पति
सिंगलोणकप्पो, कप्पति द्वडगुलकप्पो, कप्पति
गामन्तरकप्पो, कप्पति आवासकप्पो, कप्पति
अनुमतिकप्पो, कप्पति आचिळाकप्पो, कप्पति
अमथितकप्पो, कप्पति जळोगिं पातुं, कप्पति
अदसं निसिद्धनं, कप्पति जातरूपरजतं ति ।

- ब) दुतियधम्मसंगितीचे ऐतिहासिक महत्व स्पष्ट करा.
दुतिय धम्मसंगिती का ऐतिहासिक महत्व स्पष्ट कीजिए। 10

OR / अथवा

दुतिय धम्मसंगितीतील स्थविर रैवतांचे योगदान स्पष्ट करा.
दुतिय धम्मसंगिती मे स्थविर रैवत का योगदान स्पष्ट कीजिए।

4. निबंध लिहा कोणतेही एक.
निबंध लिखिए कोई भी एक। 20
- 1) पटिच्च समुप्पादो
 - 2) चत्तारि अरियसच्चानि
 - 3) भगवा बुद्धो
5. टिपणे लिहा कोणतेही दोन.
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी दो। 10
- 1) अरियाट्ठाहिंगकमग्गो
 - 2) विजातासुन्दरीनन्दावत्यु
 - 3) धम्मसङ्गायनं
 - 4) सङ्घत्येरसब्बकामीवत्यु

munotes.in